

CE



A162808 / 8L



A162809 / 2 x 8L

Original-Gebrauchsanleitung
V1/0617

ESPAÑOL**Índice de contenido**

1. Seguridad	98
1.1 Explicación de los símbolos	98
1.2 Indicaciones de seguridad.....	99
1.3 Utilización de acuerdo a su uso previsto	103
2. Informaciones generales	104
2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía.....	104
2.2 Protección de los derechos de autor.....	104
2.3 Declaración de Compatibilidad.....	105
3. Transporte, embalaje y almacenaje	105
3.1 Control de entregas.....	105
3.2 Embalaje	105
3.3 Almacenaje.....	106
4. Especificaciones técnicas	106
4.1 Datos técnicos.....	106
4.2 Presentación de las partes del dispositivo.....	108
5. Instalación y servicio	110
5.1 Instalación	110
5.2 Servicio.....	111
6 Limpieza	117
7. Fallos posibles	119
8. Recuperación	120

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar seguro!

La presente manual de instrucciones describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La manual de instrucciones constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

Si entrega el dispositivo a una tercera persona, debe también entregarle este manual de instrucciones.

1. Seguridad

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

Todas las personas que utilicen el dispositivo, deben respetar las recomendaciones e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones.

1.1 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.



¡PELIGRO!

Este símbolo indica un peligro directo, cuya consecuencia podría ser lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo indica una situación peligrosa, que podría causar lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.



¡SUPERFICIE CALIENTE!

El símbolo indica que la superficie del dispositivo ésta caliente durante su funcionamiento. ¡Ignorar esta advertencia conlleva riesgo de quemaduras!



¡ATENCIÓN!

Este símbolo indica la posible existencia de situaciones de riesgo que podrían ocasionar lesiones leves o daños, mal funcionamiento y/o deterioro del dispositivo.



¡INDICACIÓN!

Este símbolo indica consejos e información que debe respetar para que la utilización del dispositivo sea efectiva y sin fallos.

1.2 Indicaciones de seguridad

- El dispositivo no está indicado para el uso de personas (incluidos niños) con alguna disfunción física, sensorial o mental, o que no tengan la suficiente experiencia y/o conocimiento, a menos que estas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o que hubieran recibido de él indicaciones de cómo debe ser utilizado el dispositivo.
- Los niños deben estar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.
- El dispositivo debe utilizarse exclusivamente en interiores.
- El dispositivo no está diseñado para ser utilizado con un temporizador externo o por control remoto.
- El aparato puede usarse solo en estado técnico fiable y seguro para el uso. En caso de averías en el funcionamiento desconecte el aparato de la alimentación (¡retire el enchufe de la red) y consulte al servicio.

- Durante el funcionamiento, no dejar el dispositivo sin supervisión ya que, en caso de un posible fallo, puede sobrecalentarse el aceite e inflamarse a altas temperaturas.
- No se debe permitir a los niños el acceso al material de embalaje, tales como sacos de plástico y espuma de poliestireno. **¡Riesgo de asfixia!**
- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por técnicos cualificados empleando piezas de repuesto y accesorios originales. **¡No intente nunca reparar usted mismo el dispositivo!**
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

Con el fin de evitar los resultados del peligro, se deben seguir las siguientes precauciones de seguridad.

- No permitir que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor o cantos agudos. El cable de alimentación no debe colgar de la mesa ni de ningún otro tipo de tablero. Debe tener cuidado de que nadie pise el cable ni pueda tropezar con él.
- El cable de alimentación no puede estar doblado, aplastado ni enredado, siempre debe estar totalmente desenrollado. No colocar nunca el dispositivo u otros objetos sobre el cable de alimentación.

-
- El cable de alimentación no debe colocarse sobre alfombras ni ningún otro tipo de material inflamable. No se debe cubrir el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe encontrarse en la zona de trabajo y no debe sumergirse en agua u otros líquidos.
 - El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarle al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.
 - El cable de alimentación se debe siempre desacoplar de la toma de corriente tirando únicamente del enchufe.
 - No trasladar, mover ni levantar el dispositivo por el cable de alimentación.
 - En ningún caso se debe abrir la carcasa del dispositivo. En el caso de modificar el circuito eléctrico o manipular el diseño eléctrico o mecánico existe el **riesgo de choque eléctrico**.
 - Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
 - **No** se debe nunca utilizar el dispositivo con las manos húmedas o estando sobre una superficie mojada.
 - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación
 - cuando el dispositivo no está siendo utilizado,
 - si durante su funcionamiento hay interferencias,
 - antes de limpiar el dispositivo.



¡SUPERFICIE CALIENTE! ¡Riesgo de quemaduras!

Para evitar las consecuencias de los peligros debe respetar las siguientes indicaciones de seguridad.

- ¡La superficie del dispositivo está muy caliente durante el funcionamiento! Para evitar quemaduras de dedos y manos, ¡no tocar las superficies calientes del dispositivo!
Al operar el dispositivo, solo se pueden tocar las asas y los elementos de servicio previstos para ello.
- Al apagar, el aceite/la grasa para freír queda caliente en el depósito durante algún tiempo. Antes de la limpieza o cuando deasea moverla a otro lugar, deve esperar, hasta que el dispositivo se haya enfriado lo suficiente. Las salpicaduras o ráfagas de aceite/grasa caliente pueden causar quemaduras en las manos, los brazos y la cara!
- Para freír, no utilice ningunos productos húmedos. Siempre elimine el exceso de hielo de los productos congelados. No cuelgue nada congelado en la cesta para freír sobre el depósito lleno de aceite/ grasa caliente. Durante el tiempo de freír incluso las gotas de agua más pequeñas pueden causar salpicaduras de aceite caliente o incluso pequeñas explosiones.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o de explosión!

Para evitar las consecuencias de los peligros debe respetar las siguientes indicaciones de seguridad.

- No usar **nunca** el dispositivo cerca de materiales inflamables o fácilmente combustibles (p.ej. gasolina, alcohol, etc.). Las altas temperaturas pueden hacer que se evaporen y, al entrar en contacto con fuentes de ignición, provocar una deflagración, lo que puede causar daños personales y materiales.

- No use el aparato en las proximidades de materiales inflamables, p.ej. cortinas, armarios suspendidos.
- En el caso de incendio, antes de tomar medidas para apagar el fuego, debe desconectar el aparato de la toma de corriente eléctrica (¡desacoplar el enchufe!). **Atención:** No rociar el aparato con agua si se encuentra conectado a la toma de corriente: **¡Riesgo de choque eléctrico!**

1.3 Utilización de acuerdo a su uso previsto

La seguridad de explotación del dispositivo está garantizada únicamente si el dispositivo es utilizado de acuerdo a su uso previsto, de acuerdo con los datos contenidos en las instrucciones de empleo.

Todas las actividades técnicas, tales como el montaje y el mantenimiento, deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

La freidora sirve únicamente para freír alimentos adecuados.



¡ATENCIÓN!

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

2. Informaciones generales

2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la manual de instrucciones se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma. La versión que decide es la manual de instrucciones anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.



¡ATENCIÓN!

¡Antes de iniciar cualquier operación relacionada con el dispositivo, sobre todo antes de ponerlo en marcha, leer con atención las presentes instrucciones de uso!

El fabricante **no se hace responsable** de los daños y fallos derivados de:

- el incumplimiento de las instrucciones de uso y limpieza;
- el uso inapropiado;
- la introducción de cambios por el usuario;
- el uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

2.2 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la manual de instrucciones de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.



¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

2.3 Declaración de Compatibilidad



El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE. A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte. En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente.

Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.



¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reuso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- en caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje, si es necesario, renueve el dispositivo.

4. Especificaciones técnicas

4.1 Datos técnicos

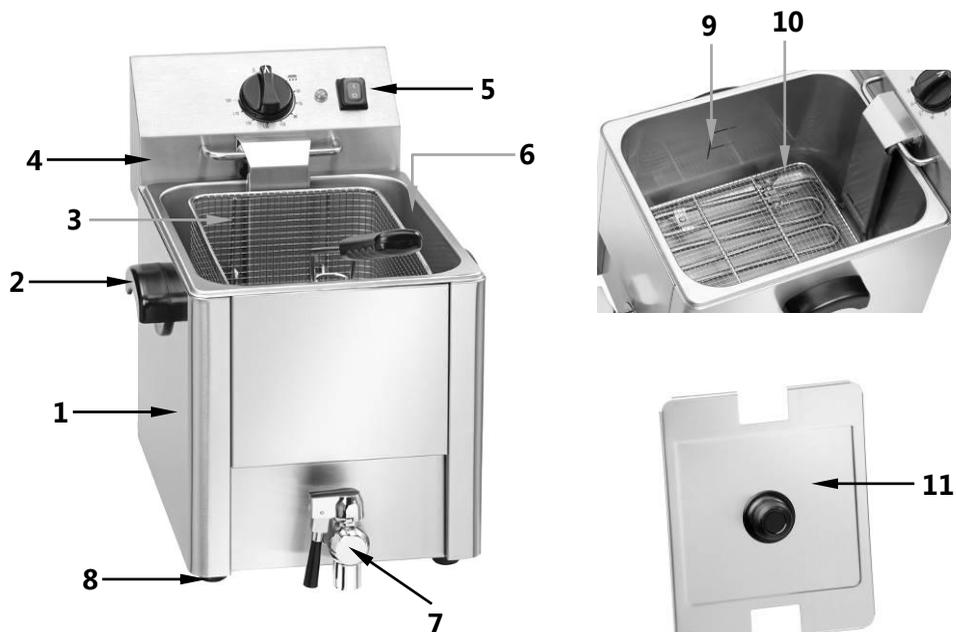
Nombre	Freidora CI8L
Código:	A162808
Material:	Acero inoxidable
Fabricación:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Adecuada para aceite de freidora y grasa en barras (grasa en bloques) ▪ Termostato de seguridad ▪ Llave para purga de grasa ▪ Zona fría ▪ Interruptor ON/OFF con piloto de control ▪ Luz de control de calentamiento
Recipiente:	Cantidad: 1, capacidad: 8 litros; Medidas del recipiente: an. 238 x prof. 300 x al. 190 mm
Cesta:	Cantidad: 1, capacidad: 6,6 litros Medidas de la cesta: an. 190 x prof. 240 x al. 145 mm
Rango de temperatura:	50 °C – 190 °C
Potencia nominal:	3,25 kW / 230 V 50 Hz
Medidas:	an. 315 x prof. 460 x al. 385 mm
Peso:	7,9 kg
Accesorios:	1 tapa, 1 cubierta del elemento calentador, 1 cesta para freír

Nombre	Freidora CI2X8L
Código:	A162809
Material:	Acero inoxidable
Fabricación:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Adecuada para aceite de freidora y grasa en barras (grasa en bloques) ▪ Termostato de seguridad ▪ 2 llaves para purga de grasa ▪ Zona fría ▪ 2 interruptores ON/OFF con luz piloto ▪ 2 luces de control de calentamiento ▪ Se necesitan 2 enchufes en circuitos independientes
Recipiente:	Cantidad: 2, capacidad por recipiente: 8 litros; Medidas del recipiente: an. 238 x prof. 300 x al. 190 mm
Cesta:	Cantidad: 2, capacidad por cesta: 6,6 litros; Medidas de la cesta: an. 190 x prof. 240 x al. 145 mm
Rango de temperatura:	50 °C – 190 °C
Potencia nominal:	2 x 3,25 kW / 230 V 50 Hz
Medidas:	an. 603 x prof. 460 x al. 385 mm
Peso:	14,65 kg
Accesorios:	2 tapas, 2 cubiertas de los elementos calentadores, 2 cestas para freír

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

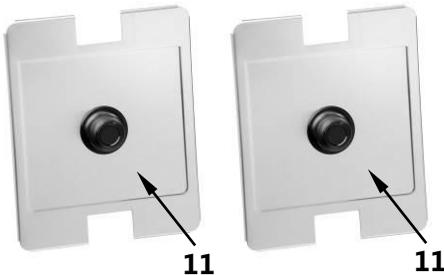
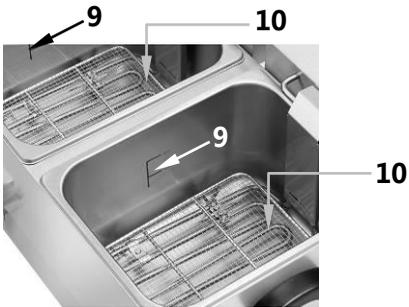
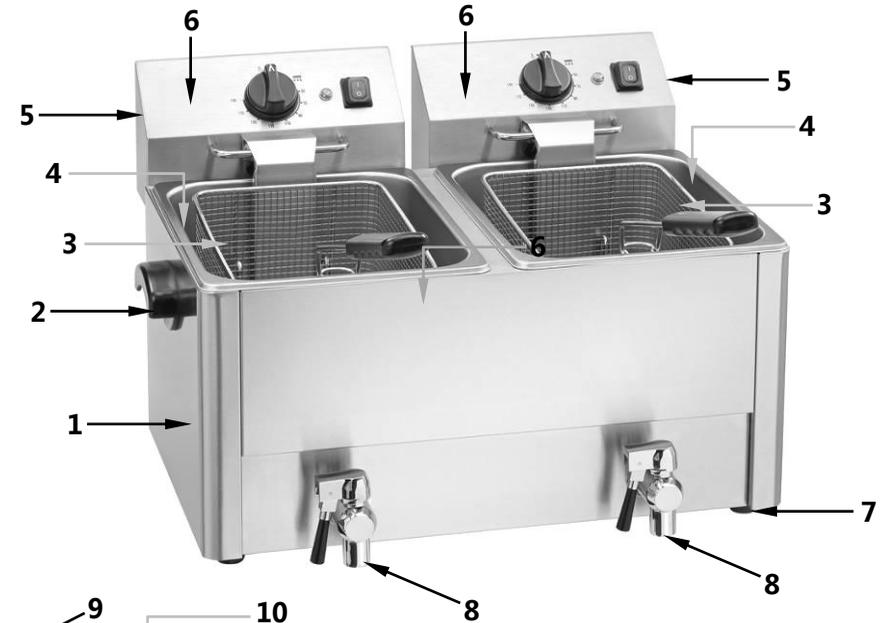
4.2 Presentación de las partes del dispositivo

A162808



- 1 Unidad principal
- 2 Asa (2)
- 3 Cesta para freír con mango
- 4 Caja de distribución con elemento calentador
- 5 Panel de control
- 6 Recipiente
- 7 Llave para purga de grasa
- 8 Pie (4)
- 9 Indicación **MIN/MAX**
- 10 Cubierta del elemento calentador
- 11 Tapa con asa

A162809



- 1 Unidad principal
- 2 Asa (2)
- 3 Cesta para freír con mango (2)
- 4 Recipiente (2)
- 5 Caja de distribución con elemento calentador (2)
- 6 Panel de control (2)
- 7 Pie (4)
- 8 Llave para purga de grasa (2)
- 9 Indicación **MIN/MAX**
- 10 Cubierta del elemento calentador (2)
- 11 Tapa con asa (2)

5. Instalación y servicio

5.1 Instalación



¡ATENCIÓN!

Todos los trabajos de instalación, conexión y mantenimiento relacionados con el aparato deben ser realizados por un técnico cualificado y autorizado, de acuerdo con la normativa internacional, nacional y local.

Colocation

- Desempaquetar el dispositivo y desechar el material de embalaje.
- Colocar el aparato en una superficie lisa, estable, seca, resistente al agua y a las altas temperaturas.
- **Nunca** se debe colocar el aparato sobre una superficie inflamable.
- Se prohíbe colocar el dispositivo cerca de fuegos abiertos, electrohornos, hornos de calentamiento y otras fuentes de energía.
- **Nunca** se debe colocar el dispositivo cerca del borde de una mesa, para evitar que se vuelque o se caiga.
- **Nunca** se debe colocar el aparato en un lugar húmedo o mojado.
- Al colocar mantenga al menos 10 cm de espacio libre de las paredes u otros objetos.
- Coloque el aparato de tal modo que el enchufe sea fácilmente accesible para desenchufarlo rápidamente si fuese necesario.
- Antes de poner en funcionamiento, retire del aparato la película protectora. La película debe ser retirada lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un diluyente apropiado.



¡ATENCIÓN!

Nunca retire del aparato la placa identificativa y las etiquetas de advertencia.

Conexión



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

¡En el caso de una instalación incorrecta el dispositivo podría provocar daños!

Antes de comenzar la instalación debe comparar los datos de la red eléctrica local con los datos técnicos del dispositivo (ver tabla nominal). ¡Conectar el dispositivo únicamente con una conformidad plena!

- El circuito eléctrico de la toma de corriente debe tener una capacidad mínima de 16A. Conectar el dispositivo únicamente a una toma de corriente en la pared. No utilizar alargadores ni ladrones de corriente.
- Para conectar la freidora doble **A162809** se necesitan dos enchufes sencillos protegidos en circuitos independientes.

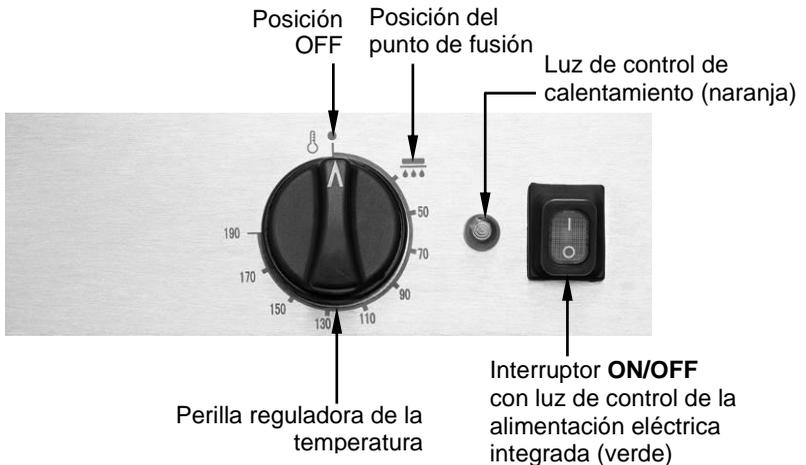
5.2 Servicio



¡ATENCIÓN!

La freidora puede ser utilizada solo por personas que estén familiarizadas con el funcionamiento del aparato y con los riesgos específicos durante la freidura.

Panel de control





¡ATENCIÓN!

Durante la limpieza y preparación del dispositivo para su funcionamiento se debe comprobar que el dispositivo no esté conectado a la alimentación eléctrica y la perilla reguladora de temperatura esté en posición "OFF".

Preparación para el uso

- Retire la tapa y saque del dispositivo la cesta para freír y la cubierta del elemento calentador.

- Coloque el asa de la cesta para freír en el lugar específico; para ello hay que levantarla, colocarla en el gancho de montaje y encajarla.



Gancho de montaje

Asa de la cesta para freír

- Retire del dispositivo la caja de distribución levantándola con cuidado.
- Antes del primer uso, limpie el dispositivo y los accesorios de acuerdo con las instrucciones del punto 6 "Limpieza". Tenga cuidado que no entre agua en la instalación eléctrica y en la caja de distribución. **¡A continuación, seque por completo el dispositivo y los accesorios!**
- Coloque con cuidado la caja de distribución en el carril de guía que se encuentra detrás de la carcasa. Ambos pernos en la parte inferior de la caja de distribución debe estar metidos en los orificios del carril de guía, entonces la caja está bien colocada.

Indicación: Por motivos de seguridad el dispositivo funciona únicamente cuando la caja de distribución se encuentra correctamente colocada en la carcasa y, gracias al microconector, el dispositivo se encuentra preparado para ser explotado.

- Coloque la cubierta sobre el elemento calentador.
- Antes de rellenar el recipiente con aceite para freír o meter en él grasa en barras/bloques, en el fondo del recipiente no puede haber agua. El recipiente debe estar limpio y seco.

- La llave para purga de grasa debe estar cerrada (el asa girada a la izquierda y bajada) (ver dibujo de la derecha).



Instrucciones de uso de aceite o grasa en cubos/bloques

- Para freír, debe utilizar un aceite adecuado (por ejemplo, aceite vegetal, girasol, de cacahuete, etc..) o grasa en cubos/bloques.
- Utilice sólo aceites y grasas que son adecuados para el funcionamiento a altas temperaturas.
- No mezclar diferentes tipos de aceite o grasa, ya que pueden tener diferentes puntos de ebullición.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

Para freír no use aceite usado, como su punto de ignición reducida aumenta el riesgo de combustión espontánea. Además, el aceite viejo tiene una mayor tendencia a formar espuma. También se produce una mayor cantidad de humo y el olor.

Consejos para disolver la grasa en cubos/bloques

en la freidora

- Eliminar de la freidora la cesta para freír y la cubierta del elemento aquecedor.
- Colocar los cubos/bloques de grasa directamente sobre el elemento de calefactor para cubrirlo.
- Con el fin de encender el dispositivo, siga las instrucciones contenidas en la sección „**Arranque del dispositivo**“.
- Coloca la perilla de control de temperatura en la posición del punto de disolución  y espere hasta que la grasa se disuelva.
- Cuando el elemento aquecedor está cubierto con la grasa líquida, el termostato se puede ajustar a un máximo. En el depósito debe colocar los siguientes bloques de grasa para disolver con el fin de lograr un nivel adecuado de llenar el depósito con grasa.
- A continuación, coloque cuidadosamente la tapa sobre el elemento aquecedor.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

¡Las salpicaduras de aceite/grasa caliente pueden causar quemaduras en las manos, los brazos y la cara!

en un recipiente separado

- Para disolver rápidamente el aceite/grasa, se puede utilizar un recipiente separado (por.ej. la olla) colocad en un horno en la cocina. A continuación, vierta la grasa derretida en el depósito de freidora.

Llenar el depósito con aceite o grasa en cubos/bloques

- Llene el depósito con aceite de freír o grasa en cubos/bloques.
- Con cuidado, vierta el aceite en el depósito para lograr el nivel adecuado (entre los marcadores „MIN“ i „MAX“). La marca se encuentra en una pared lateral del depósito.



¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice el dispositivo sin aceite o grasa en cubos/bloques w zbiorniku.

Asegúrese siempre de que el nivel de aceite o grasa alcanza el área entre los marcadores „MIN“ y „MAX“ en el depósito.

¡PELIGRO DE INCENDIO!

Reducir el nivel de llenado de aceite o grasa por debajo del marcador „MIN“ causa un peligro de incendio.

¡PELIGRO DE QUEMADURA!

En el caso de exceso de aceite o grasa de relleno sobre el marcador „MAX“ puede causar que aceite o grasa caliente hierve.

Arranque del dispositivo

- Conecte el dispositivo a un enchufe individual con la toma de tierra.
- Encienda el dispositivo con el interruptor **ON/OFF**. Se encenderá la luz de control verde integrada con el interruptor.
- Ajuste la perilla reguladora de temperatura girándola a la derecha hasta la temperatura deseada (50 °C – 190 °C).
- Durante el calentamiento se enciende la luz de control naranja, que se apaga cuando el dispositivo alcanza la temperatura ajustada. Cuando la temperatura en el recipiente desciende, se vuelve a encender la luz de control naranja y el dispositivo reanuda el calentamiento.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

Durante el funcionamiento del dispositivo tanto la freidora como el aceite en el recipiente se encuentran muy calientes y existe el riesgo de que el aceite se queme. ¡El dispositivo no debe funcionar durante un período prolongado de tiempo!

- Con el fin de lograr los mejores resultados, espere hasta que el dispositivo alcance la temperatura deseada y, después, introduzca los alimentos en el recipiente de la freidora.
- No use el aceite/la grasa para freír por mucho tiempo a temperaturas excesivas, dado que pierden sus cualidades.
- En caso de eventuales periodos de desuso prolongados entre los procesos de fritura, ajuste la perilla reguladora de temperatura a valores menores.
- Meta los alimentos preparados en la cesta para freír.
- **No se debe** llenar demasiado la cesta, porque entonces baja la temperatura del aceite/la grasa y los productos estarán demasiado grasos.



¡ATENCIÓN!

No está permitido sobrepasar la siguiente cantidad de producto al freír en aceite:

Modelo freidora simple de 8 litros

0,6 kg

Modelo freidora doble 2 x 8 litros

0,6 kg por recipiente

- Meta con cuidado la cesta para freír en el aceite con el asa fija, colóquela en la cubierta del elemento calentador y comience a freír.
- Cuando termine de freír, levante con cuidado la cesta, cuélguela con los ganchos en el carril de guía de la caja de distribución y deje escurrir el aceite.



Ganchos de la
cesta para freír

Asas en la caja de
distribución

- Ajuste la perilla reguladora de temperatura en posición "**OFF**" y apague el dispositivo con el interruptor **ON/OFF** en cuanto termine de freír y no vaya a usar el dispositivo.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

¡No está permitido utilizar la freidora con la tapa!

La tapa sirve como protección contra el polvo y para mantener la temperatura del aceite en caso de pausas en el uso. Ajuste antes la perilla reguladora de temperatura a un valor menor.

Antes de poner la tapa, compruebe que esté seca para que el agua no entre en el recipiente, lo que podría provocar salpicaduras y quemaduras peligrosas.

Recogida y descarga del aceite/la grasa líquida para freír

- Cambie regularmente el aceite/la grasa para freír.
- El aceite/la grasa líquida para freír debe ser reemplazado siempre que deje de cumplir con los requisitos de las normas aplicables.
- Vierta el **aceite viejo** cuando se enfríe en un recipiente adecuado y elimínelo de forma respetuosa con el medio ambiente. Para verter el aceite levante la palanca de la llave para purga y gírela hacia delante.
- Si la **grasa en barra o bloques** se endurece en la freidora, solo se puede derretir ajustando la perilla reguladora de temperatura en la posición marcada para el punto de fusión  y, a continuación, se puede verter con la llave de purga en un recipiente apropiado. Asegúrese de que el recipiente recogedor está bien apoyado.



¡INDICACIÓN!

El aceite/la grasa para freír utilizados deben reciclarse teniendo en cuenta el cuidado por el medio ambiente y de conformidad con las normas locales.

Mecanismo de protección contra el sobrecalentamiento

- Si se enciende accidentalmente la freidora sin aceite en el recipiente o en el recipiente hay demasiado poco aceite/grasa entonces, para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, después de alcanzar una temperatura aproximada de 230°C este mecanismo apaga automáticamente el dispositivo. En tal caso, apague el dispositivo con el interruptor **ON/OFF** y espere a que se enfríe.

- Al apagarse el dispositivo automáticamente debido al sistema de seguridad por sobrecalentamiento, sólo se puede volver a poner en marcha de nuevo pulsando el botón **RESET** que se encuentra en la parte inferior de la caja de distribución.

Para ello, espere a que el dispositivo se enfríe totalmente, a continuación desenrosque la cubierta de plástico sobre el botón **RESET** girándola a la izquierda, pulse el botón y enrosque de nuevo la cubierta de plástico girándola a la derecha. Una vez completados estos pasos, puede encender normalmente el dispositivo.



6 Limpieza



¡ADVERTENCIA!

Antes de comenzar la limpieza, ajuste la perilla reguladora de temperatura en posición OFF, apague el dispositivo con el interruptor ON/OFF y desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica (¡saque la clavija!). Espere hasta que se enfríe.

No se debe lavar el dispositivo bajo un chorro de agua a presión. Vigile que no entre agua en el dispositivo.



¡ATENCIÓN!

No utilice productos de limpieza y materiales abrasivos que puedan dañar las superficies de la freidora.

- Limpie el dispositivo con frecuencia.
- Cuando se enfríe, saque del recipiente la cesta para freír y la cubierta del elemento calentador. El elemento calentador es fácilmente extraíble del recipiente: basta levantar el dispositivo y retirar la caja de distribución.



¡ATENCIÓN!

Nunca limpie la caja de distribución (panel de control) con agua y no la sumerja en agua. En el interior de la caja no puede entrar humedad.

- Limpie la **caja de distribución con el elemento calentador** y el **panel de control** con un paño suave, humedecido con agua caliente y un producto de limpieza no abrasivo.

- Vierta con cuidado el aceite para freír o la grasa líquida en un recipiente apropiado después de enfriarse. Para ello, levante la palanca de la llave para purga y gírela hacia delante. Tenga en cuenta las indicaciones del punto “**Recogida y descarga del aceite/la grasa líquida para freír**” en la página 116.
- Lave la **cesta para freír**, la **tapadera** y la **cubierta del elemento calentador** con agua caliente y un producto de limpieza no abrasivo. Los elementos más sucios puede humedecerlos brevemente.
- Lave el **recipiente** con agua caliente y un producto de limpieza no abrasivo. Vierta el agua en un recipiente apropiado por la llave para purga. Aclare el recipiente con agua limpia y viértala por la llave para purga con el fin aclararlo.
- Limpie la **superficie del dispositivo** y el **cable de alimentación** solo con un paño ligeramente humedecido y un producto de limpieza no abrasivo.



¡ATENCIÓN!

No se debe limpiar la unidad principal en húmedo o bajo agua corriente. No la sumerja en agua. En el interior del dispositivo no puede entrar humedad, porque podría causar corrientes de fuga peligrosas y fallos del dispositivo.

- **Después de finalizar la limpieza** seque minuciosamente los elementos del dispositivo y los accesorios y, a continuación, monte de nuevo el dispositivo:
 - coloque la caja de distribución en el carril de guía que se encuentra detrás de la carcasa;
 - coloque la cubierta del elemento calentador en el recipiente;
 - ponga la cesta para freír sobre la cubierta.

Almacenamiento del dispositivo

- Si el dispositivo se queda durante más tiempo sin uso, límpielo según las indicaciones anteriores y almacénelo en un lugar seco, limpio y protegido de las heladas, del sol y fuera del alcance de los niños. Con el fin de proteger la freidora de la suciedad, envuélvala o cúbrala. No coloque encima del dispositivo objetos pesados.

7. Fallos posibles

En caso de problemas debe desenchufar el aparato de la toma de corriente eléctrica. En base a la tabla de la parte inferior debe comprobar si existe la posibilidad de eliminar los fallos antes de llamar al servicio técnico o contactar con el vendedor.

Problema	Causa	Eliminación
El dispositivo está conectado a la fuente de alimentación, la luz de control de alimentación verde no se enciende y el dispositivo no se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente. • Han saltado los fusibles. • La caja de distribución no está bien colocada. • Se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento. • No hay contacto con el microconector. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el enchufe y vuelva a meterlo en la toma. • Compruebe los fusibles, conecte el dispositivo a otro enchufe. • Compruebe la colocación de la caja de distribución. • Pulse el botón RESET en la caja de distribución. • Póngase en contacto con el servicio.
La luz de control de calentamiento naranja se enciende, pero la temperatura no sube.	<ul style="list-style-type: none"> • Contacto interrumpido con el elemento calentador. • Elemento calentador dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio. • Póngase en contacto con el servicio.
La luz de control de alimentación verde se enciende, pero a pesar de ajustar la temperatura, no se enciende la luz de control de calentamiento naranja.	<ul style="list-style-type: none"> • El dispositivo ha alcanzado la temperatura seleccionada. • El control de temperatura está dañado. • La luz de control está estropeada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el funcionamiento después de cambiar el ajuste de temperatura. • Póngase en contacto con el servicio. • Póngase en contacto con el servicio.
Después de un tiempo el dispositivo deja de calentar.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón RESET. Si la protección contra el sobrecalentamiento vuelve a funcionar en poco tiempo, póngase en contacto con el servicio.

Si no se pueden eliminar los fallos de funcionamiento:

- no abrir la carcasa,
- informar al punto de atención al cliente o ponerse en contacto con el servicio, indicando la siguiente información:
 - tipo de fallo de funcionamiento;
 - código y serie (ver placa de características en la parte trasera del dispositivo).

8. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar eventuales abusos, y sus riesgos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.



¡ATENCIÓN!



Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Reciclaje del aceite para freír utilizado

El aceite/la grasa para freír utilizados deben reciclarse teniendo en cuenta el cuidado por el medio ambiente y de conformidad con las normas locales.